2. Člen 6(a) Direktive 2016/680 ter člena 47 in 48 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah

je treba razlagati tako, da

ne nasprotujejo nacionalni zakonodaji, ki določa, da mora pristojno kazensko sodišče, če oseba, obdolžena naklepnega kaznivega dejanja, ki se preganja po uradni dolžnosti, zavrne sodelovanje pri zbiranju biometričnih in genetskih podatkov, ki se nanašajo nanjo, zaradi njihovega vpisa v evidenco, dovoliti prisilno izvedbo tega zbiranja, ne da bi bilo pristojno za presojo, ali obstaja utemeljen sum, da je zadevna oseba storila očitano kaznivo dejanje, če nacionalno pravo naknadno zagotavlja učinkovit sodni nadzor nad pogoji te obdolžitve, iz katere izhaja dovoljenje za navedeno zbiranje.

3. Člen 10 Direktive 2016/680 v povezavi s členom 4(1), od (a) do (c), ter členom 8(1) in (2) te direktive

je treba razlagati tako, da

nasprotuje nacionalni zakonodaji, ki določa sistematično zbiranje biometričnih in genetskih podatkov vsake osebe, ki je bila obdolžena naklepnega kaznivega dejanja, ki se preganja po uradni dolžnosti, zaradi njihovega vpisa v evidenco, ne da bi moral pristojni organ ugotoviti in dokazati, prvič, da je takšno zbiranje podatkov nujno potrebno za dosego določenih ciljev, in drugič, da teh ciljev ni mogoče doseči z ukrepi, ki pomenijo manjši poseg v pravice in svoboščine zadevne osebe.

([1]) UL C 252, 28.6.2021.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 31. januarja 2023 – Evropska komisija/Anthony Braesch in drugi

(Zadeva C-284/21 P) ([1])

(Pritožba – Državne pomoči – Člena 107 in 108 PDEU – Pomoč za prestrukturiranje – Bančni sektor – Faza predhodne preučitve – Sklep, s katerim je bila pomoč razglašena za združljivo z notranjim trgom – Načrt prestrukturiranja – Zaveze, ki jih je sprejela zadevna država članica – Ukrepi porazdelitve bremena – Pretvorba podrejenih terjatev v lastniški kapital – Imetniki obveznic – Ničnostna tožba – Dopustnost – Člen 263, četrti odstavek, PDEU – Procesno upravičenje – Fizična ali pravna oseba, pri kateri gre za neposredno in posamično nanašanje – Kršitev procesnih pravic zainteresiranih strank – Neodprtje formalnega postopka preiskave – Člen 108(2) PDEU – Pojem „zadevne stranke“ – Uredba (EU) 2015/1589 – Člen 1(h) – Pojem „zainteresirana stranka“ – Nacionalni ukrepi, ki jih je Evropska komisija upoštevala – Nedopustnost tožbe)

(2023/C 94/04)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: Evropska komisija (zastopnika: K. Blanck in A. Bouchagiar, agenta)

Druge stranke v postopku: Anthony Braesch, Trinity Investments DAC, Bybrook Capital Master Fund LP, Bybrook Capital Hazelton Master Fund LP, Bybrook Capital Badminton Fund LP (zastopniki: A. Champsaur, avocate, ter G. Faella, L. Prosperetti in M. Siragusa, avvocati)

Izrek

1. Sodba Splošnega sodišča Evropske unije z dne 24. februarja 2021, Braesch in drugi/Komisija (T-161/18, EU:T:2021:102), se razveljavi.

2. Tožba, ki so jo Anthony Braesch, Trinity Investments DAC, Bybrook Capital Master Fund LP, Bybrook Capital Hazelton Master Fund LP in Bybrook Capital Badminton Fund LP vložili na prvi stopnji in s katero so predlagali razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C(2017) 4690 final z dne 4. julija 2017 o državni pomoči SA.47677 (2017/N) – Italija, nova pomoč in spremenjeni načrt prestrukturiranja banke Banca Monte dei Paschi di Siena, se kot nedopustna zavrže.

3. Anthony Braesch, Trinity Investments DAC, Bybrook Capital Master Fund LP, Bybrook Capital Hazelton Master Fund LP in Bybrook Capital Badminton Fund LP nosijo svoje stroške in stroške Komisije v zvezi s postopkom na prvi stopnji in postopkom s pritožbo.

(1) UL C 252, 28.6.2021.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 26. januarja 2023 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor – Romunija) – SC NV Construct SRL/Județul Timiş

(Zadeva C-403/21 (1), NV Construct)

(Predhodno odločanje – Člen 267 PDEU – Pojem „nacionalno sodišče“ – Merila – Neodvisnost in obvezna narava sodne pristojnosti zadevnega nacionalnega organa – Stabilnost članov tega organa – Direktiva 2014/24/EU – Postopki javnega naročanja – Člen 58 – Pogoji za sodelovanje – Možnost, da se v te pogoje vključijo obveznosti, ki izhajajo iz posebnih predpisov, ki se uporabljajo za dejavnosti, povezane z zadevnim javnim naročilom, pri čemer te obveznosti v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila niso določene kot pogoj za sodelovanje – Člen 63(1) – Ponudnik, ki za izpolnitev zahtev javnega naročnika uporabi zmogljivosti drugega subjekta – Nemožnost naložiti uporabo podizvajalcev)

(2023/C 94/05)

Jezik postopka: romunščina

Predložitveno sodišče

Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: SC NV Construct SRL

Tožena stranka: Județul Timiş

Ob udeležbi: SC Proiect – Construct Regiunea Transilvania SRL

Izrek

1. Člen 58 Direktive 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju in razveljavitvi Direktive 2004/18/ES v povezavi z načeloma sorazmernosti in transparentnosti, ki sta zagotovljeni s členom 18(1), prvi pododstavek, te direktive,

   je treba razlagati tako, da

   lahko naročnik kot pogoje za sodelovanje določi obveznosti, ki izhajajo iz posebnih predpisov, ki se uporabljajo za dejavnosti, ki jih bo morda treba opraviti v okviru izvedbe javnega naročila in ki so manj pomembne.

2. Načeli sorazmernosti in transparentnosti, ki sta zagotovljeni s členom 18(1), prvi pododstavek, Direktive 2014/24

   je treba razlagati tako, da

   nasprotujeta temu, da se dokumentacija v zvezi z oddajo javnega naročila samodejno dopolni s pogoji za ugotavljanje usposobljenosti – iz posebnih predpisov, ki se uporabljajo za dejavnosti, povezane z naročilom, ki se oddaja – ki v tej dokumentaciji niso bili določeni in ki jih javni naročnik zadevnim gospodarskim subjektom ni nameraval naložiti.

3. Člen 63(1) Direktive 2014/24